지식경제부 보도참고자료 | http//www.mke.go.kr

문의 : 동북아협력과 정석진 과장(2110-5287), 추원철 사무관(2110-5286)

「제2회 韓·中 기업협력대상 시상식 및 양국 기업협력 세미나」 개최

① 양국 상호 진출기업중 현지 경영실적 및 사회공헌 우수 기업 시상
② 중국 푸단대(復旦大)쑨리젠(孙立坚) 교수 초청강연 및 양국기업 사례발표

□ **「제2회 한-중기업협력대상 시상식 및 양국기업협력 세미나」**가 지식경제부 조석 제2차관과 주한중국대사관 저우창팅 경제공사 등 **양국 관계자 및 기업인 250여명이 참석**한 가운데 **'11.12.7(수), 코엑스 그랜드볼룸에서 개최됨**

○ **한중기업협력대상**은 한-중 양국의 상호 우수 투자기업(개인)을 발굴하여 시상함으로써 성공사례를 널리 알리고 양국의 우호적 경협 분위기를 확산하기 위해 **2010년에 제정**되었으며,

○ 지식경제부, 중앙일보(공동주최), 주한중국대사관, 중소기업청 및 한국무역협회(후원) 등 **5개 기관이 함께 추진**함

□ 시상식에서는 **이랜드차이나가 대상인 지식경제부장관상을 수상**하였고, **동양기전이 최우수상**(중앙일보사장상)을 수상하였으며,

○ 상해 제성유압, 동관 옵트론전자, 심양 금배광진 등 **3개의 한국기업**과 중국은행서울지점, 중국해운한국주식회사 등 **2개의 중국기업이 우수상**을 수상함

○ 그외, **남경 성도건설이 특별상**을 수상하였고, **이정주** 장춘 **코휘드 사장이 개인공로상**을 수상하였음

□ 대상을 수상한 **이랜드차이나**는 한중 수교 직후 중국에 진출하여 차별화된 마케팅으로 중국의 **고급의류 시장에서 입지를 굳힘**

○ **(매출)** '10년 약 1조원(58.45억 위안) 달성, '11년 1조6천억원 예상

○ **(직원)** 총 2,438명 중 한국인 234명, 중국인 2,204명

○ **(매장)** 190개 도시에 4,717개 직영점 운영(매장근무인원 32,000명)

- 45개 직영점을 운영하던 2000년에 비해 매장수 100배 증가

○ **(CSR)** 이익의 10% 사회환원 원칙하에 지역사회 공헌활동을 펼쳐 **'11.7월** 중국 민정부(Ministry of Civil Affairs)로부터 **중화자선상 수상**

□ **조석 지식경제부 제2차관**은 **개회사**에서 1992년 수교 이후로 눈부시게 발전해온 **양국 경제협력의 성과를 평가**하고, **중국경제 구조전환 과정에서** 경영에 **애로를 겪고 있는 중국진출 기업을 격려**하는 한편,

○ 현지에서 뛰어난 경영성과와 사회공헌활동을 통해 양국 경제발전 및 우호증진에 기여해 온 **한·중 기업경영대상 수상자**들을 **치하**

□ 한편, 금번 세미나의 **초청 강연자**인 **푸단대 쑨리젠 교수는** 서방경제가 침체된 상황에서 **중국이 직면한 도전과** 소비부족, 국유기업의 독점적 지위, 빈부격차, 지방정부 부채 **문제** 등을 **지적**하고,

○ 대내외 여건상 **2012년**에 중국의 **성장 속도**가 **둔화**될 것으로 **전망**

□ 양국기업협력세미나에서는 **수상기업 사례발표와 토론**이 이어짐

○ 이랜드차이나, 동양기전, 제성유압, 심양금배광진, 성도건설 등 한국기업과 중국기업인 중국해운한국주식회사 등 6개 기업이 사례발표

붙임 1 「제2회 한-중 기업경영대상」 시상식 및 양국 기업협력 세미나」 개요

1. 행사 개요

○ **목적** : 한국과 중국의 상호 **우수 투자기업(개인)을 발굴· 시상**함으로써 **성공사례를 널리 알리고, 한-중 경협 분위기 확산**

○ **일시 및 장소** : **'11.12.7(수) 14:00~17:40, 코엑스 1층 그랜드볼룸**

○ **주최** : **지식경제부,** 중앙일보

○ **주관** : 중앙일보 중국연구소, 차이나포럼

○ **후원** : 중소기업청, 주한중국대사관, 한국무역협회

○ **사용언어** : 한국어(단, 개회식, 시상식 및 초청강연 한-중 동시통역)

2. 행사 일정

시간	순서	비고
14:00~14:20	◈ 개회사 : 조 석 지식경제부 제2차관 ◈ 축 사 : 송필호 중앙일보 대표이사 부회장 ◈ 환영사 : 이경태 국제무역원구원장 ◈ 격려사 : 저우창팅 주한중국대사관 경제공사	(사회) 한우덕 중앙일보 중국연구소 부소장
14:20~14:40	◈ 한중기업경영대상 시상	
14:40~14:45	장내 정리	
14:45~15:35 (50분)	**쑨리젠(孫立堅) 푸단대(復旦大) 교수 초청강연** - 세계 경제위기와 2012년 중국 경제 전망 -	
15:35~15:50	휴식	
15:50~17:40 (110분)	◈ **양국기업 사례발표 및 토론** ■ **(한국기업 사례발표)** 이랜드 차이나, 동양기전, 제성유압, 심양금배광진, 성도건설 ■ **(중국기업 사례발표)** 중국해운한국주식회사	(사회) 김시중 서강대 교수

붙임 2 「제2회 한-중 기업경영대상」 포상 대상

Ⅰ. 기업부문 : 총 8개 기업(대기업 1, 중견 1, 중소 4, 중국기업 2)

구분		회사명	업종 / 품목	설립 (법인)	매출액 ('10년)	종업원 (명)	대표적 성과
한국기업	**대상 (지식경제부장관상)**	이랜드 차이나	의류	'94년	약 1조원 (58.45억 위안)	2,438명 (韓:234명, 中:2,204명) 190개도시 4,717개 직영점	·2000년(45개)대비 판매점 100배 증가, 매출 연 65%씩 성장 ·브랜드고급화성공 ·상해 민항구 외자기업중 납세 3위('09) ·중화자선상('11.7)
	최우수상 (중앙일보사장상)	동양기전	유압 실린더, 자동차용 전장부품	'01년	2,000억원 (11억위안)	韓: 30명 中:996명	·'00년(1800만위안) 대비 '10년 매출 62배 ·유압실린더 점유율 1위 ·아프터센터 이 활동
	우수상 (주한중국대사상)	제성유압 공정기계 (상해)	굴삭기 유압부품	'03년	1,200억원 (6.7억위안)	韓: 11명 中:137명	·유압프레스 맞춤형 기술로 높은 영업이익률(28%) 시현 ·상해시 외투우수기업 ·상해자선기금 감사패
	우수상 (중소기업청장상)	옵트론텍	광학필터	'03년	216억원 (1.2억위안)	韓: 5명 中: 450명	·노트북/DVD 광픽업필터 세계점유율 50% ·노사관계 모범
	우수상 (무역협회회장상)	심양 금배광진	도어 윈도우 레귤레이터	'00년	450억원 (2.5억위안)	韓: 2명 中: 130명	·모범 합자기업 (韓 52.5%, 심양시 25.1,금배기차 22.4) ·고신기술지정('10) ·'02년(450만위안) 대비 '10년 매출 56배
	특별상 (중소기업청장상)	성도건설 (남경)	종합 건설업	'04년	485억원 (2.7억위안)	韓: 25명 中: 125명	·상해엑스포한국관, 하이테크(디스플레이, 반도체 클린룸) 강점 ·강소성 우수기업('10)
중국기업	우수상 (중앙일보사장상)	중국은행 서울지점	금융 (은행업)	'94년	여신총액 26억불 ('11.10월까지 누계)	韓: 77명 中: 18명	·무역결제 175억위안, 송금130억불, 위안화 수입판매 12억위안 ('11.1~10월 실적)
	우수상 (무역협회회장상)	중국해운 한국 주식회사	국제해운 대리점	'99년	815억원	韓: 66명 中: 2명	·'03년 357억원 대비 '10년 매출액 2.3배로 확대

※ 포상대상 선정 절차는 양국이 별개로 진행하고 시상식은 공동 개최

Ⅱ. 개인부문

구분	성명	회사 및 직책	대표적 성과
우수상 (주한중국대사상)	이정주	(장춘) 코휘드 사장	·한국종축개량협회-길림성 축산기술W/S 개최 등 축산기술 교류 및 인재양성 지원 ·사료기업 최초 고신기술기업 지정 ·중국사업 성공을 토대로 한국 R/D센터건립